

Istruzioni d'uso

Caricabatterie 6 V/12 V

62971, 62972



Immagine simile, può variare a seconda del modello

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere e seguire le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, caratteristiche funzionali e i dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.

Aggiornamento della documentazione

Se ha proposte migliorative o vuole segnalarci delle incongruenze, non esiti a contattarci.



Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso scritto. Tutti i diritti sono riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti nel manuale d'uso o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per rendere questo manuale utente completo, preciso e aggiornato, non si esclude la presenza errori.

Se riscontra un errore o vuole dare un suggerimento a scopo migliorativo, non esiti a contattarci. È possibile inviare un'e-mail a:

service@wiltec.info

o utilizzare il nostro modulo di contatto su:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di questo manuale in diverse lingue è disponibile sul nostro shop online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Per restituire la merce ai fini della sua sostituzione, riparazione o per altri scopi, utilizzare il seguente indirizzo. Attenzione! Per assicurare che il reclamo e la restituzione della merce siano gestiti senza problemi, si prega di contattare il nostro team di assistenza anticipatamente.

Reparto resi
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**
Tel: +49 2403 55592-0
Fax: +49 2403 55592-15



Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, vi chiediamo di prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari nell'impiego di questo prodotto. A tal fine, vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di assicurarvi di aver ben compreso il loro contenuto.

Conservare con cura questo manuale.

Istruzioni di sicurezza

Attenzione!

Nell'uso del dispositivo, è necessario osservare alcune precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e danni. Leggere completamente e attentamente le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza. Conservare queste istruzioni in modo che siano accessibili in qualsiasi momento. In caso di cessione del dispositivo a terzi, trasmettere anche questo manuale. Si declina ogni responsabilità in caso danni o incidenti causati dal mancato rispetto di tutte istruzioni indicate nel manuale.

- I caricabatterie di questa serie sono progettati per caricare batterie al piombo, batterie al gel e batterie AGM. Al fine di prevenire incidenti come incendi e scosse elettriche, questi dispositivi non possono essere usati come fonte di alimentazione DC o per qualsiasi altro scopo.
- Il caricatore può essere utilizzato solo con una presa adeguata. Se il cavo di alimentazione deve essere prolungato, assicurarsi che la prolunga sia di dimensioni sufficienti a fornire energia per la distanza richiesta.
- Interrompere immediatamente l'uso del dispositivo se il processo di carica si ferma o in caso di danni causati dall'effetto di un impatto violento.
- Il caricatore non deve essere smontato. Se sono necessarie delle riparazioni, devono essere eseguite da un elettricista qualificato. Un montaggio improprio può portare a un rischio di incendio e/o di scossa elettrica.
- Scollegare il caricabatterie da tutte le batterie collegate e dalla rete elettrica prima di pulire l'alloggiamento.
- Quando la carica è completa, scollegare il caricabatterie dalla rete. In seguito rimuovere il connettore della batteria.
- **Attenzione!** Durante la carica si generano gas esplosivi; pertanto, evitare scintille e fiamme libere o fumo nelle vicinanze del dispositivo.
- Caricare la batteria solo in stanze ventilate. È severamente vietato utilizzare il caricabatterie dentro un veicolo o sotto il cofano chiuso.
- Il caricabatterie non può essere utilizzato per batterie non ricaricabili.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un elettricista qualificato per evitare pericoli.
- Il terminale della batteria che non è collegato al veicolo deve essere collegato per primo. L'altra connessione deve essere fatta al veicolo, ad una distanza sufficiente dalla batteria e dal tubo del carburante. Il caricabatterie va poi collegato all'alimentazione.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o non abbiano ricevuto istruzioni operative da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Le batterie immagazzinano una grande quantità di energia. È assolutamente da evitare il cortocircuito dei terminali della batteria o del caricatore, altrimenti la batteria rilascerà immediatamente l'energia immagazzinata al suo interno. Ciò può provocare incendi o lesioni.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- La pulizia e la manutenzione di base non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

Componenti e dotazione

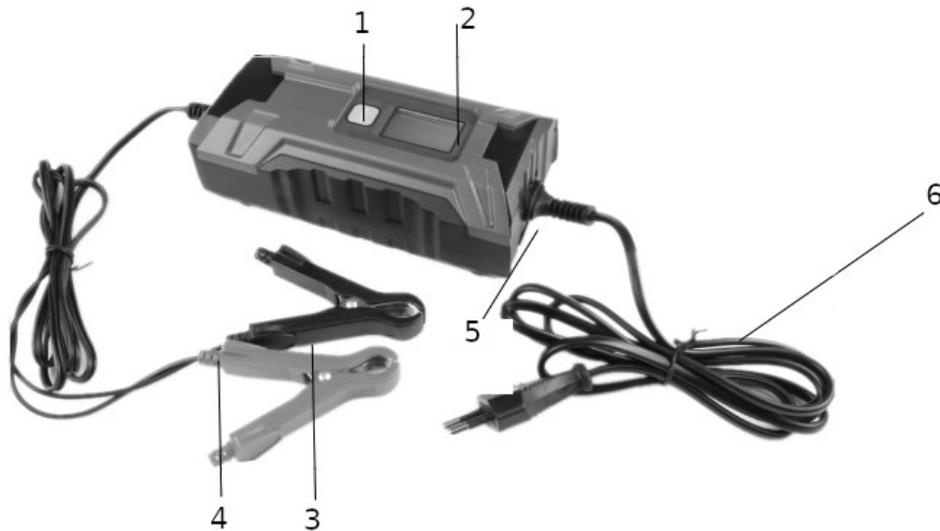


Figura 1

Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Tasto funzione	4	Cavo di ricarica, rosso (+)
2	Display LCD	5	Occhiello di sospensione
3	Cavo di ricarica, nero (-)	6	Cavo di alimentazione

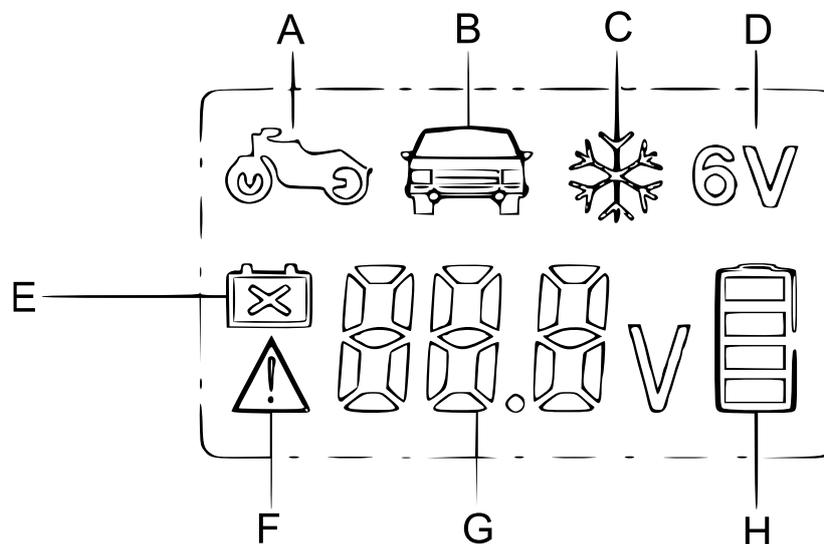


Figura 2

Lettera	Significato del simbolo sul display LCD
A	Caricare una batteria a 12 V (al piombo, AGM e a gel) con corrente di carica di 2 A
B	Caricare una batteria a 12 V (al piombo, AGM e a gel) con corrente di carica di 4 A
C	Caricare una batteria a 12 V (al piombo, AGM e a gel) in funzionamento invernale con corrente di carica di 4 A e una temperatura ambiente da -20 °C a +5 °C Attenzione! Non caricare le batterie congelate.



D	Caricare una batteria da 6 V (al piombo, AGM e gel) con corrente di carica di 2 A
E	Batteria difettosa
F	Terminali collegati in modo errato (polarità inversa) o corto circuito
G	Visualizzazione della tensione della batteria in volt
H	Stato di carica della batteria in percentuale (1 bar = 25 %) e processo di carica (La barra di carica nel simbolo della batteria lampeggia = la batteria è in carica; tutte le barre di carica si accendono = la batteria è completamente carica)

Note sulla ricarica automatica

Questo dispositivo è un caricabatterie automatico controllato da un microprocessore, ovvero è particolarmente adatto per la ricarica di batterie che non necessitano di manutenzione, per la ricarica a lungo termine e la ricarica di mantenimento di batterie non usate costantemente (ad es. le batterie delle auto d'epoca, di camper, trattori da giardino e veicoli simili). Il microprocessore integrato permette la ricarica in diverse fasi. L'ultima fase di carica - la carica di mantenimento - mantiene la capacità della batteria al 95-100 % e quindi la batteria sempre completamente carica. Il processo di ricarica non ha bisogno di essere monitorato. Tuttavia, non si deve lasciare la batteria incustodita durante la ricarica per un periodo di tempo prolungato, in modo da poterla scollegare dalla rete in caso di guasto del caricabatterie.

Impostazioni di ricarica

Premere il pulsante di funzione (Fig. 1, 1) per impostare le funzioni di carica 12 V/2 A (Fig. 2, A), 12 V/4 A (Fig. 2, B) e la modalità invernale 12 V/4 A (Fig. 2, C).

Caricare la batteria

- Allentare o rimuovere i tappi della batteria (se presenti).
- Controllare il livello dell'acido nella batteria. Rabboccare con acqua distillata (se possibile).
Importante! L'acido della batteria è aggressivo. Sciacquare accuratamente qualsiasi schizzo di acido con molta acqua e consultare un medico se necessario.
- Collegare per primo il cavo rosso di ricarica al terminale positivo della batteria.
- Collegare poi il cavo nero alla carrozzeria del veicolo, non alla batteria e al tubo del carburante.
- **Attenzione!** Normalmente, il terminale negativo della batteria è collegato alla carrozzeria e si può passare allo step successivo. Tuttavia, in casi eccezionali, è possibile che il terminale positivo della batteria sia collegato alla carrozzeria (massa positiva). In questo caso, collegare il cavo nero di ricarica al terminale negativo della batteria. Poi collegare il cavo rosso di ricarica a un punto che sia sufficientemente lontano dalla batteria e dal tubo del carburante.
- Dopo aver collegato la batteria al caricatore, è possibile collegare quest'ultimo a una presa da 230 V ~ 50 Hz. Il caricatore rileva automaticamente la tensione nominale (6 V o 12 V) della batteria collegata. Il display LCD si illumina di verde. Non collegare il dispositivo a una presa che eroga una tensione di rete diversa. **Importante!** Durante la carica si possono generare pericolosi gas esplosivi. Pertanto, evitare scintille e fiamme aperte mentre si sta caricando la batteria. Sussiste il pericolo di esplosione!
- Se i terminali della batteria sono collegati nel modo sbagliato, la protezione di scambio assicura che la batteria e il caricatore non vengano danneggiati. In questo caso, scollegare il caricatore dalla batteria e dalla presa. Attendere circa 3 min e poi riavviare il processo di ricarica.

Calcolo del tempo di carica

	80 %
8 Ah	2 ore
20 Ah	5 ore
40 Ah	10 ore
80 Ah	20 ore

Figura 3

Il tempo di ricarica dipende dallo stato di carica della batteria. Se la batteria è completamente scarica, il tempo approssimativo per raggiungere circa l'80 % di carica può essere calcolato usando la seguente formula:

$$\text{Capacità della batteria (Ah)} \div \text{Tempo di carica (ore)} = \text{Corrente di carica (A)}.$$

La corrente di carica dovrebbe essere da $\frac{1}{10}$ a $\frac{1}{6}$ della capacità della batteria

Avvertenza! Durante il processo di carica vengono rilasciati dei gas. Assicurarsi che le aree siano ben ventilate.

Finché il dispositivo è in carica, il display LCD si illumina di verde. Quando la batteria ha finito di caricarsi, l'indicatore LCD diventa blu.

Per terminare la carica di una batteria

- Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente.
- Scollegare prima il cavo nero di ricarica dalla carrozzeria.
- Poi scollegare il cavo rosso di ricarica dal terminale positivo della batteria.
- **Importante!** Per la messa a terra positiva, scollegare prima il cavo rosso dalla carrozzeria, poi il cavo nero dalla batteria.
- Avvitare o spostare i tappi della batteria (se presenti) al loro posto.

Test delle batterie da 12 V

Collegare il caricatore alla batteria. Il simbolo LCD "H" (Fig. 2) indica lo stato di carica (1 bar = 25 %). La tensione della batteria viene visualizzata sul display LCD.

Spegnimento per sovraccarico

Il caricatore è dotato di protezione elettronica contro il sovraccarico, il cortocircuito e l'inversione di polarità. Inoltre, sono montati uno o più fusibili a filo sottile. Se un fusibile è difettoso, deve essere sostituito con uno nuovo della stessa potenza. Consultare un elettricista qualificato se necessario.

Manutenzione e cura della batteria

- Assicurarsi sempre che la batteria sia ben fissata.
- Il corretto collegamento al sistema di cablaggio dell'impianto elettrico deve essere garantito in ogni momento.
- Mantenere la batteria pulita e asciutta. Applicare un sottile strato di grasso sui terminali privo di acidi ma resistente agli acidi (per esempio la vaselina).
- Per le batterie che necessitano di manutenzione, controllare il livello dell'acido ogni 4 settimane circa e rabboccare con acqua distillata se necessario.



Pericolo! Staccare sempre la spina prima di iniziare i lavori di pulizia.

Pulizia

- Mantenere tutti i dispositivi di sicurezza, le aperture di ventilazione e l'alloggiamento il più possibile liberi da sporco e polvere. Pulire l'unità con un panno pulito o soffiare con aria compressa a bassa pressione.
- Si raccomanda di pulire l'unità immediatamente dopo ogni uso.
- Pulire regolarmente il dispositivo con un panno umido e un po' di sapone molle. Non usare detergenti o solventi; questi potrebbero aggredire le parti in plastica del dispositivo. Assicurarsi che l'acqua non possa penetrare nell'apparecchio. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Il caricabatterie deve essere conservato in una stanza asciutta. Qualsiasi segno di corrosione deve essere rimosso dai terminali di carica.

Manutenzione

Non ci sono parti all'interno dell'unità che richiedono ulteriore manutenzione.

Tabella di risoluzione dei problemi

Se l'unità funziona correttamente, non dovrete avere problemi dovuti a malfunzionamenti o errori. In caso contrario, controllare quanto segue prima di contattare un tecnico:

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'unità non si carica	I terminali del caricatore non sono collegati correttamente	Collegare il terminale rosso al terminale positivo e il terminale nero alla carrozzeria.
	Contatto tra i morsetti del caricabatterie	Evitare il contatto.
	Batteria difettosa	Far controllare la batteria da un tecnico e sostituirla se necessario.

Dati tecnici

Tensione d'ingresso (V)	220–240
Frequenza (Hz)	50
Potenza nominale (W)	max. 70
Tensione di uscita nominale (V)	6 / 12 (corrente continua)
Corrente di uscita nominale a 6 V (A)	2
Corrente di uscita nominale a 12 V (A)	2 (ricarica lenta) / 4 (ricarica veloce)
Capacità della batteria (Ah)	4–120

Istruzioni per lo smaltimento

La direttiva europea sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEE, 2012/19/UE) è stata messa in atto attraverso la legge sull'elettricità.

Tutti i dispositivi elettrici Wiltec regolamentati dalla direttiva WEE sono contrassegnati con il simbolo di un bidone della spazzatura barrato. Questo simbolo indica che il dispositivo non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

L'azienda Wiltec Wildanger Technik GmbH è registrata presso l'ufficio tedesco preposto EAR con il numero WEEE DE45283704.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (attuato nei Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi europei con un sistema di raccolta speciale per questi dispositivi).

Il simbolo sul dispositivo o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato a un centro di raccolta preposto al riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Aiutando a smaltire correttamente questo prodotto, si protegge l'ambiente e la salute, entrambi messi in pericolo da uno smaltimento errato.



Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo delle materie prime.

Per maggiori informazioni riguardo allo smaltimento di quest'apparecchio, si possono contattare gli uffici del Comune, la ditta che si occupa della raccolta dei rifiuti o la ditta che ha venduto la merce.

Indirizzo:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

AVVISO IMPORTANTE

La riproduzione (anche parziale) e qualsiasi uso commerciale di questo manuale sono ammessi solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.